In this original and highly readable book, Charles Stafford describes the Chinese fascination with human and spiritual ‘separation’ and ‘reunion’. Drawing on his field studies in Taiwan and mainland China, he gives a vivid account of raucous festivals of reunion, elaborate rituals for the sending-off of gods (and of daughters), poetic moments of leave-taking between friends, and bitter political rhetoric about Chinese national unity. These idioms and practices of separation and reunion – which are woven into the fabric of Chinese daily life – help people to situate themselves in historical communities, and they also help to explain the passions aroused by the possibility of national division. The discussion of everyday rituals leads into a unique and accessible general introduction to Chinese and Taiwanese society, culture and politics.

Charles Stafford is Senior Lecturer in Anthropology at the London School of Economics and Political Science. He is the author of The Roads of Chinese Childhood (1995).
Separation and Reunion in Modern China

Charles Stafford
For my parents and my sisters
Contents

Acknowledgements  page viii

Introduction: an anthropology of separation  1
1 Two festivals of reunion  30
2 The etiquette of parting and return  55
3 Greeting and sending-off the dead  70
4 The ambivalent threshold  87
5 Commensality as reunion  99
6 Women and the obligation to return  110
7 Developing a sense of history  127
8 Classical narratives of separation and reunion  144
9 The politics of separation and reunion in China and Taiwan  156
Conclusion: the separation constraint  174

Notes  179
References  192
Index  200
Acknowledgements

I am indebted to the many people in Angang and Dragon-head (and more generally in China and Taiwan) who have shown me unfailing hospitality and kindness during my various periods of residence there: they truly forced the topic of this book upon me. (My research was funded primarily by the Wenner-Gren Foundation, the Luce Foundation Taiwan History Field Research Project, and the Chiang Ching-kuo Foundation.) Over the past few years, I’ve discussed my growing interest in the ‘separation constraint’ with many colleagues, students and friends: Yen Yueh-ping, Goncalo Duro Santos, Stephan Feuchtwang, Steve Sangren, Raymond Firth, Maurice Bloch, Rita Astuti, Janet Carsten, and a great many others. In the middle of completing her dissertation on the anthropology of Chinese ‘writing’, Yen Yueh-ping kindly helped me locate some of the Chinese-language sources to be found in chapters eight and nine; and she also checked my (sometimes ragged) translations. I’ve presented material from this book to a number of seminars and workshops. In particular, I’d like to thank participants in the workshop on ‘The anthropology of separation and reunion in China’, which was held at the London School of Economics in May 1999. I am grateful to the two readers for Cambridge University Press, who gave the manuscript a highly sympathetic reading, and provided many insightful comments. Finally: I’ve dedicated this book to my parents (who have recently celebrated their fifty-second wedding anniversary), and also to my two sisters. Rather like the ‘unruly son’ of Chinese lore, I seem to have vanished off to a different place; but perhaps this book will serve as some kind of ‘return’, however modest.